

Статья 3

Временная передача лиц, содержащихся под стражей, на территорию запрашивающей Стороны
Заменить статью 11 Конвенции следующими положениями:

"1. Лицо, содержащееся под стражей, о личной явке которого с целью получения доказательств, не связанных с участием в судебном процессе в качестве обвиняемого, просит запрашивающая Сторона, должно быть временно передано на ее территорию при условии, что оно будет передано обратно в сроки, указанные запрашиваемой Стороной, а также при условии соблюдения положений статьи 12 настоящей Конвенции, в той мере, в какой они применимы.

В передаче может быть отказано, если:

- a) лицо, содержащееся под стражей, не дает на это согласия;
- b) его присутствие необходимо для уголовного судопроизводства, осуществляемого на территории запрашиваемой Стороны;
- c) передача продлит его содержание под стражей; или
- d) существуют другие веские основания для отказа в его передаче на территорию запрашивающей Стороны.

2. С учетом положений статьи 2 настоящей Конвенции в случае, предусмотренном пунктом 1, транзитная перевозка лица, содержащегося под стражей, через территорию третьей Стороны настоящей Конвенции должна быть разрешена на основании ходатайства с приложением всех необходимых документов, адресованных Министерством юстиции запрашивающей Стороны Министерству юстиции Стороны, через территорию которой запрашивается разрешение на транзит. Сторона может отказать в разрешении на транзит ее собственных граждан.

3. Переданное лицо остается под стражей на территории запрашивающей Стороны и, в соответствующем случае, на территории Стороны, у которой запрашивается разрешение на транзит, если только Сторона, у которой запрашивается передача, не обратится с просьбой о его освобождении."